



Proponiamo qui una **unità didattica** dedicata al tema della **Gioia** nella Meghillat Ester e al valore della **Simchà** per il popolo ebraico, prodotta dalle insegnanti delle **Scuole Ebraiche 'Colonna e Finzi' ed 'Emanuele Artom' di Torino.**

L'unità è indirizzata ad allievi/e della Scuola Secondaria di 1° grado.

Il materiale è parte del progetto UCEI "**Curricolo Studi Ebraici**", realizzato nelle scuole ebraiche di Milano, Roma, Torino e Trieste sotto la direzione scientifica del Prof. Shmuel Wygoda ed il coordinamento di Odelia Libieranome

**Meghillà di Ester 9, 15-22.**

**טו** ויקהלו היהודיים (היהודים) אֶשֶׁר-בְּשׁוּשָׁן, גַּם בַּיּוֹם אַרְבָּעָה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ אֲדָר, וַיִּהְיֶה בְּשׁוּשָׁן, שְׁלֹשׁ מֵאוֹת אִישׁ; וּבְבִזְזָה--לֹא שָׁלְחוּ, אֶת-גִּדָם. **טז** וַיִּשְׁאַר הַיְהוּדִים אֲשֶׁר בְּמַדִּינֹת הַמְּלָךְ נִקְהְלוּ וַעֲמַד עַל-נַפְשָׁם, וְנוֹחַ מֵאִיְבִיהֶם, וְהָרוּג בְּשִׁנְאִיהֶם, חֲמִשָּׁה וּשְׁבַעִים אָלֶף; וּבְבִזְזָה--לֹא שָׁלְחוּ, אֶת-גִּדָם. **יז** בַּיּוֹם-שְׁלֹשָׁה עָשָׂר, לְחֹדֶשׁ אֲדָר; וְנוֹחַ, בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר בּוֹ, וַעֲשָׂה אֹתוֹ, יוֹם מְשֻׁתָּה וְשִׂמְחָה. **יח** וְהַיְהוּדִים (וְהַיְהוּדִים) אֶשֶׁר-בְּשׁוּשָׁן, נִקְהְלוּ בְּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר בּוֹ, וּבְאַרְבָּעָה עָשָׂר בּוֹ; וְנוֹחַ, בְּחֲמִשָּׁה עָשָׂר בּוֹ, וַעֲשָׂה אֹתוֹ, יוֹם מְשֻׁתָּה וְשִׂמְחָה. **יט** עַל-כֵּן הַיְהוּדִים הַפְּרוּזִים (הַפְּרָזִים), הֵיטִיבִים בְּעָרֵי הַפְּרוּזוֹת--עֲשִׂים אֶת יוֹם אַרְבָּעָה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ אֲדָר, שִׂמְחָה וּמְשֻׁתָּה וְיוֹם טוֹב; וּמְשַׁלַּח מְנוֹת, אִישׁ לְרֵעֵהוּ. **כ** וַיִּכְתֹּב מֶרְדֳּכָי, אֶת-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה; וַיִּשְׁלַח סְפָרִים אֶל-כָּל-הַיְהוּדִים, אֲשֶׁר בְּכָל-מְדִינֹת הַמְּלָךְ אַחֲשֻׁרוּשׁ--הַקְּרוּבִים, וְהַרְחוֹקִים. **כא** לְקִיָּם, עָלֵיהֶם--לְהִיּוֹת עֲשִׂים אֶת יוֹם אַרְבָּעָה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ אֲדָר, וְאֵת יוֹם-חֲמִשָּׁה עָשָׂר בּוֹ: בְּכָל-שָׁנָה, וְשָׁנָה. **כב** פְּקִימִים, אֶשֶׁר-נָחוּ בָהֶם הַיְהוּדִים מֵאִיְבִיהֶם, וְהַחֹדֶשׁ אֲשֶׁר נִהְפָּךְ לָהֶם מִגְּאוֹן לְשִׂמְחָה, וּמֵאֲבֵל לְיוֹם טוֹב; לַעֲשׂוֹת אוֹתָם, יְמֵי מְשֻׁתָּה וְשִׂמְחָה, וּמְשַׁלַּח מְנוֹת אִישׁ לְרֵעֵהוּ, וּמִתְּנוֹת לְאֲבִינִים.

**Devarim 16, 1-15** La gioia durante i Shalosh Regalim

**א** שְׂמֹר, אֶת-חֹדֶשׁ הָאָבִיב, וַעֲשִׂיתָ פֶּסַח, לַה' אֱלֹהֶיךָ: כִּי בְּחֹדֶשׁ הָאָבִיב, הוֹצִיאָךְ ה' אֱלֹהֶיךָ מִמִּצְרַיִם--לְיָלֵה. **ב** וְזָבַחְתָּ פֶּסַח לַה' אֱלֹהֶיךָ, צֹאן וּבָקָר, בְּמִקּוֹם אֲשֶׁר-יִבְחַר ה', לְשָׁכֹן שְׁמוֹ שָׁם. **ג** לֹא-תֹאכַל עָלָיו חֶמֶץ, שִׁבְעַת יָמִים תֹּאכַל-עָלָיו מִצּוֹת לָחֶם עֲנִי: כִּי בַחֲפוּזוֹ, יִצְאֶת מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם--לְמַעַן תִּזְכֹּר אֶת-יוֹם צֵאתְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם, כֹּל יְמֵי חַיֶּיךָ. **ד** וְלֹא-

	<p>             יראָה לך שאַר בְּכַל-גִּבְלוֹךָ, שְׁבַעַת יָמִים; וְלֹא-יָלִין מִן-הַבֶּשֶׂר, אֲשֶׁר תִּזְבַּח בְּעָרֵב בַּיּוֹם הָרִאשׁוֹן--לִבְקָר. ה. לֹא תֹכֵל, לִזְבַּח אֶת-הַפֶּסַח, בְּאֶחָד שְׁעָרֶיךָ, אֲשֶׁר-הִ' אֱלֹהֶיךָ נָתַן לָךְ. ו. כִּי אִם-אֶל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר-יִבְחַר ה' אֱלֹהֶיךָ, לְשַׁכֵּן שְׁמוֹ--שָׁם תִּזְבַּח אֶת-הַפֶּסַח, בְּעָרֵב: כְּבוֹא הַשֶּׁמֶשׁ, מוֹעֵד צֹאתָךְ מִמִּצְרָיִם. ז. וּבִשְׁלֵתְךָ, וְאָכַלְתָּ, בְּמָקוֹם, אֲשֶׁר יִבְחַר ה' אֱלֹהֶיךָ בּוֹ; וּפְנִיתָ בַבֶּקֶר, וְהִלַּכְתָּ לְאֹהֲלֶיךָ. ח. שֵׁשֶׁת יָמִים, תֹּאכַל מִצּוֹת; וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, עֲצַרְתָּ לַה' אֱלֹהֶיךָ--לֹא תַעֲשֶׂה, מְלָאכָה. {ס} ט. שְׁבַעַת שְׁבַעַת, תִּסְפֹּר-לָךְ: מֵהַחֵל חֲרָמֶשׁ, בְּקִמָּה, תַּחֲלֵל לִסְפֹּר, שְׁבַעַת שְׁבַעוֹת. י. וְעָשִׂיתָ חַג שְׁבַעוֹת, לַה' אֱלֹהֶיךָ--מִסֹּת נְדָבַת יָדְךָ, אֲשֶׁר תִּתֵּן: כְּאֲשֶׁר יִבְרָכְךָ, ה' אֱלֹהֶיךָ. יא. וְשִׂמַּחְתָּ לִפְנֵי ה' אֱלֹהֶיךָ, אֶתְּךָ וּבְנֶךָ וּבִתְּךָ וְעַבְדְּךָ וְאִמְתְּךָ, וְהַלְוֵי אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ, וְהַגֵּר וְהַיְתוֹם וְהָאֲלֻמְנָה אֲשֶׁר בְּקִרְבְּךָ--בְּמָקוֹם, אֲשֶׁר יִבְחַר ה' אֱלֹהֶיךָ, לְשַׁכֵּן שְׁמוֹ, שָׁם. יב. וְזָכַרְתָּ, כִּי-עֶבֶד הָיִיתָ בְּמִצְרָיִם; וְשִׁמְרַתָּ וְעָשִׂיתָ, אֶת-הַחֻקִּים הָאֵלֶּה. {פ} יג. חַג הַסֻּכּוֹת תַּעֲשֶׂה לָךְ, שְׁבַעַת יָמִים: בְּאַסְפָּד--מִגִּרְנָד, וּמִיִּקְבֹּד. יד. וְשִׂמַּחְתָּ, בְּחֻגְךָ: אֶתְּךָ וּבְנֶךָ וּבִתְּךָ, וְעַבְדְּךָ וְאִמְתְּךָ, וְהַלְוֵי וְהַגֵּר וְהַיְתוֹם וְהָאֲלֻמְנָה, אֲשֶׁר בְּשַׁעְרֶיךָ. טו. שְׁבַעַת יָמִים, תַּחֲגֵל לַה' אֱלֹהֶיךָ, בְּמָקוֹם, אֲשֶׁר-יִבְחַר ה': כִּי יִבְרָכְךָ ה' אֱלֹהֶיךָ, בְּכֹל תְּבוּאָתְךָ וּבְכֹל מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ, וְהָיִיתָ, אִדָּךְ שְׂמֵחַ.         </p>
<p>NOME DELL'UNITÀ</p>	<p>FESTE_PURIM_LA GIOIA NELLA MEGHILLAT ESTER</p>

<b>OBIETTIVI E CONCETTI DA ENFATIZZARE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ester e Mordechai trasformano una festa pagana, incentrata sul bere e sul godimento della persona, aggiungendo le prassi dello scambio di doni tra le persone ed i regali ai poveri. Così, la festa, diventa una gioia collettiva, anche per i soggetti più disagiati della società.</li> <li>• Confrontare la cultura persiana di 2500 anni fa (felicità = ubriacarsi per non vedere la realtà e sfuggire chiudendosi in se stessi), e l'ebraismo (felicità= condividere con gli altri, riconoscere la realtà sociale in cui ci si trova).</li> <li>• Cogliere la saggezza educativa di Ester e Mordechai che non hanno cancellato le usanze del luogo, ma hanno aggiunto l'aspetto ebraico del festeggiamento insieme all'“Altro”, fissandolo come Mitzvā.</li> </ul>
<b>ABILITÀ</b>	<p>Ricerca i Mishtè citati nella Meghillà e capirne le motivazioni. Confrontare i testi che descrivono il primo banchetto ebraico e i precedenti.</p> <p>Confrontare la Mitzvā aggiunta da Ester e Mordechai (i regali ai poveri “Matanot laevyonim”) e la gioia delle feste agricole, descritta in Devarim.</p> <p>La gioia descritta nel libro di Devarim 16 è graduale: mentre a Pesach non c'è la definizione della gioia (perché il raccolto non è maturato e il contadino è ancora incerto sull'esito della semina), a Shavuot celebriamo la festa della mietitura e a Succot, la festa del raccolto. La gioia aumenta e così anche le manifestazioni di essa. La Torah riconosce ed approva questa gioia naturale, ma chiede di aggiungere alla cerchia dei festeggiati anche i bisognosi (i Leviti, i forestieri, le vedove e gli orfani). La sublimazione della gioia pagana della festa di Purim è simile: si può festeggiare bevendo e scambiando regali con gli amici appartenenti allo stesso ambito sociale, ma prima di ubriacarsi e chiudersi quindi nel proprio mondo, bisogna pensare anche agli altri facendo Matanot laevyonim.</p>
<b>N. ORE</b>	2 ore
<b>COMMENTARI</b>	<p><b>Maimonide Mishnè Torà, Halachot di Meghillà e Hannukkà 2, 19</b></p> <p>“..... Non esiste una grande e luminosa felicità se non quella che fa felice il cuore dei poveri, degli orfani, delle vedove e dei forestieri.....”.</p>

	<p><b>Maimonide, Zmanim, Halachot Yom Tov, 6,17</b></p> <p>“...Chi serra le porte del suo cortile, mangia e beve con sua moglie e i suoi figli e non dà da mangiare e da bere ai poveri e agli afflitti, non prova la piena gioia della Mitzvà, ma <i>una gioia della pancia</i>”.</p>
<p><b>OBIETTIVI E ABILITÀ DAI COMMENTARI</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leggere Devarim 16 e trovare gli elementi comuni con Shemot 20, 8-11.</li> <li>• Analizzare in Devarim, 16 la parte relativa ai Shalosh Regalim: gioisci con la famiglia, con il Levi, che non ha terra, con il servo, l’orfano e la vedova, con lo straniero, e ricordati che anche tu sei stato schiavo in Egitto. (Possibile riferimento alla Succà, che per 7 giorni è un’abitazione uguale per tutti, al di là della condizione sociale di appartenenza).</li> <li>• Per Maimonide: l’uomo è veramente felice solo quando si rivolge alle altre persone a cui la vita non ha sorriso, rallegrandole e non solo quando gode semplicemente dei piaceri del mondo per se stesso.</li> </ul>
<p><b>PAROLE E CONCETTI CHIAVE</b></p>	<p>Gioia / Simchà “gioia della pancia” (si ha cibo)</p> <p>שמחת כרסו</p> <p>עניים, יתומים, אלמנות, גרים</p> <p>“Poveri”, “orfani”, “vedove” “forestieri”</p>
<p><b>PROPOSTE DIDATTICHE</b></p>	<p>Per le proposte di attività didattiche consultare ‘Unità didattica – La Gioia nella Meghillà 2’</p>



<b>METODO DI VALUTAZIONE</b>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Individuare nell'Haggadà di Pesach un esempio di condivisione della gioia con chi ha meno di noi.</li><li>2. Verifica sulla Meghillà.</li></ol>
<b>DIDATTICA TRASVERSALE</b>	<i>Letteratura:</i> storie e racconti sull'avarizia.
<b>NOTE GENERALI</b>	L'unità può essere svolta come attività per il Rosh Chodesh Adar.